



## RFT254

(EN) WHEELED TRIMMER

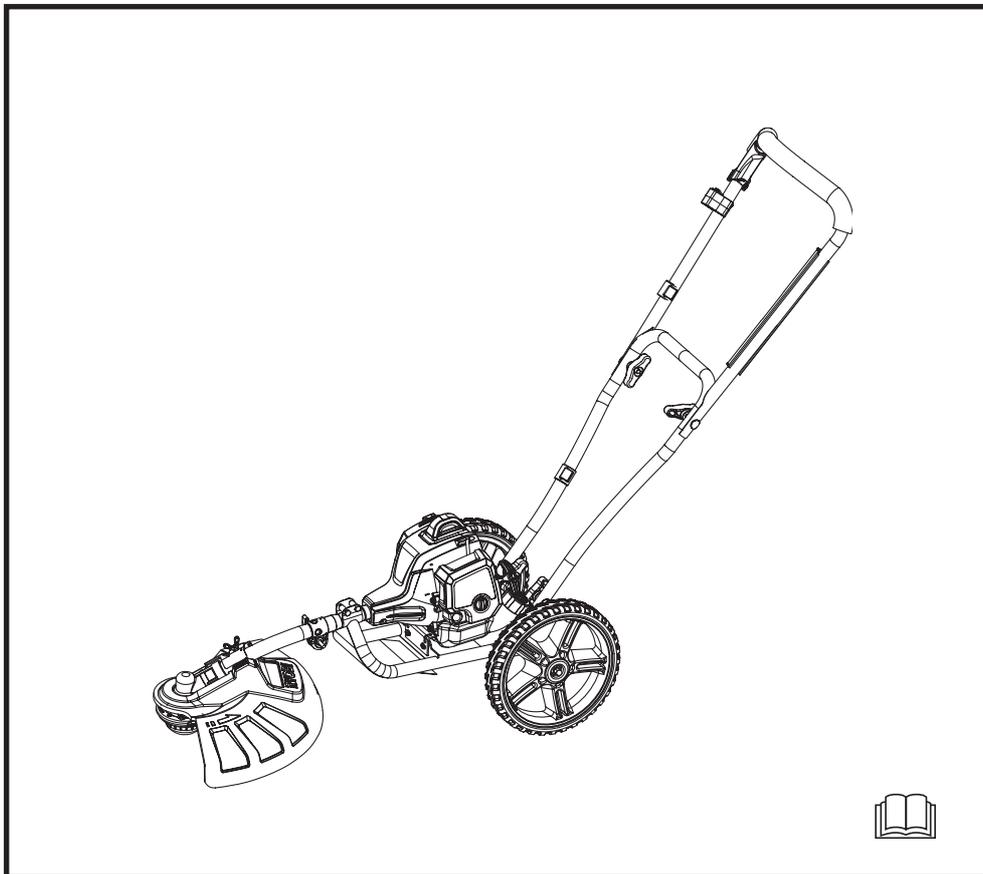
(FR) COUPE BORDURES THERMIQUE À ROUES

USER'S MANUAL

3

MANUEL D'UTILISATION

13



**Important!** It is essential that you read the instructions in this manual before mounting and operating this machine.



**EN** Injuries may be caused, or aggravated, by prolonged use of a tool. When using any tool for prolonged periods, ensure you take regular breaks.

**FR** L'utilisation prolongée d'un outil est susceptible de provoquer ou d'aggraver des blessures. Assurez-vous de faire des pauses de façon régulière lorsque vous utilisez tout outil de façon prolongée.



Subject to technical modifications / Sous réserve de modifications techniques



## Français (Traduction à partir du mode d'emploi d'origine)

Votre produit a été conçu et fabriqué selon les hauts standards de Ryobi en matière de fiabilité, de facilité d'utilisation et de sécurité. En prenant soin de l'entretenir correctement, vous profiterez d'un outil résistant et performant durant des années.

### ⚠ AVERTISSEMENT

N'essayez pas d'utiliser cet outil avant d'avoir entièrement lu et compris le présent manuel d'utilisation. Le non respect de cet avertissement pourrait entraîner des accidents tels que décharge électrique, incendie et/ou graves blessures. Conservez ce manuel d'utilisation et reportez-vous-y régulièrement pour travailler en toute sécurité et informer d'autres utilisateurs éventuels.

### ⚠ AVERTISSEMENT

Ce produit n'a pas été conçu pour fonctionner avec tout autre accessoire Ryobi ou similaire. N'utilisez que l'accessoire Pro Cut fourni avec ce moteur. L'utilisation d'autres accessoires annulera votre garantie.

### RÈGLES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

- Ne laissez pas des enfants ou des personnes inexpérimentées utiliser ce produit. Les lois locales peuvent imposer un âge minimum à l'opérateur.
- Ne jamais démarrer ou faire tourner le moteur en un lieu fermé ou mal ventilé; l'inhalation de gaz d'échappement pouvant être mortelle.
- Dégagez la zone de travail avant chaque utilisation. Retirez tous les objets tels que cailloux, verre brisé, clous ou fils qui pourraient provoquer des accidents.
- Portez toujours une protection oculaire équipée d'écrans latéraux répondant à la standard ainsi qu'une protection auditive lorsque vous utilisez cet équipement. Le non-respect de cette consigne peut entraîner la projection de corps étrangers dans vos yeux et provoquer des lésions oculaires graves.
- Portez des lunettes de protection et un casque de chantier pour éviter toute blessure due à la chute de débris.
- Portez des pantalons longs et épais, des bottes et des gants. Ne portez pas de vêtements amples, de shorts ou de bijoux quels qu'ils soient, et ne travaillez pas pieds nus.
- Attachez les cheveux longs au-dessus du niveau des épaules afin d'éviter qu'ils ne se prennent dans les parties en mouvement.
- Gardez tous les enfants, visiteurs et animaux éloignés à au moins 15 m de distance. Arrêtez la machine lorsque quiconque pénètre dans la zone.
- N'utilisez pas cet appareil lorsque vous êtes fatigué, malade, ou sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments.
- N'utilisez pas cet outil dans une zone mal éclairée.
- Gardez un bon appui et un bon équilibre. Ne travaillez pas en extension. Le travail en extension peut entraîner une perte d'équilibre et l'entrée en contact avec des surfaces chaudes.
- Maintenez toutes les parties de votre corps éloignées des parties en mouvement.
- Ne touchez pas les surfaces proches de l'échappement, du silencieux ou du moteur de l'appareil, car elles deviennent très chaudes pendant le fonctionnement.
- Arrêtez toujours le moteur et débranchez toujours l'antiparasite avant de refaire le plein, d'effectuer toute opération de nettoyage et d'entretien (sauf réglage du carburateur), ou avant de stocker l'appareil.
- Vérifiez l'appareil avant toute utilisation à la recherche d'attaches desserrées, de fuite d'essence, etc.
- Remplacez toute pièce endommagée avant utilisation.
- Vérifiez l'absence d'éléments desserrés et resserrez-les au besoin.
- Mélangez et stockez le carburant dans un bidon autorisé à contenir de l'essence.
- Mélangez le carburant à l'air libre, loin de toute étincelle ou flamme. Essuyez le carburant répandu. Éloignez-vous de 9 m de la zone de remplissage avant de démarrer le moteur.
- Arrêtez le moteur et laissez-le refroidir avant de refaire le plein ou de ranger l'appareil.
- Débarrassez la zone de travail de tous ses débris avant d'opérer.
- Laissez le moteur refroidir; vidangez le réservoir d'essence et arrimez l'appareil avant de le transporter dans un véhicule.
- Portez un équipement de protection et respectez toutes les consignes de sécurité. Pour les appareils équipés d'un embrayage, assurez-vous que l'accessoire de coupe s'arrête de tourner lorsque le moteur est au ralenti. Lorsque la machine est arrêtée, arrêtez le moteur et laissez-le refroidir avant de refaire le plein ou de ranger l'appareil.
- Un habillement de protection lourd est susceptible d'augmenter la fatigue de l'opérateur, ce qui peut entraîner un malaise dû à la chaleur. Par temps chaud et humide, les travaux intensifs doivent être programmés tôt le matin ou tard l'après-midi lorsque la température est moins élevée.

## Français (Traduction à partir du mode d'emploi d'origine)

### ⚠ AVERTISSEMENT

Vérification après une chute ou autres chocs: Vérifiez minutieusement l'appareil et repérez tout dommage éventuel. Toute pièce endommagée doit être correctement remplacée ou réparée par un service après-vente agréé.

### RÈGLES DE SÉCURITÉ CONCERNANT LA COUPE BORDURES THERMIQUE À ROUES

- Remplacez la tête de coupe si elle est fêlée, ébréchée, ou endommagée de quelque façon que ce soit. Assurez-vous que la tête de coupe est bien en place et bien verrouillée. Le non-respect de cette précaution peut entraîner de graves blessures.
  - Assurez-vous que toutes les protections, tous les déflecteurs et toutes les poignées sont bien en place et bien verrouillés.
  - N'utilisez que des pièces détachées et accessoires d'origine constructeur.
  - Ne faites jamais fonctionner le produit sans que sa protection ne soit en place et en bon état.
  - N'utilisez jamais de lame, de fléau, de câble ou de corde. N'utilisez que du fil de coupe d'origine constructeur dans la tête de coupe. N'utilisez aucun autre accessoire de coupe. La mise en place d'accessoire de toute autre marque ou de toute autre tête de coupe bordures thermique à roues entraîner de graves blessures.
  - Marchez, ne courez jamais.
  - Ne faites jamais fonctionner le produit sans que sa protection ne soit en place et en bon état.
  - Travaillez en travers des pentes, jamais de haut en bas. Redoublez de vigilance lorsque vous changez de direction sur une pente.
  - N'utilisez pas le produit à proximité des à-pics, des fossés, des fortes pente, ou des talus. Un mauvais appui sur le sol peut entraîner une glissade et une chute et causer un accident.
  - N'utilisez pas la machine dans l'herbe mouillée ou sous la pluie.
  - Vérifiez régulièrement le bon serrage des écrous, vis et boulons pour que la coupe soit toujours en bon état de fonctionnement.
  - Remplacez les éléments usés ou endommagés avant d'utiliser le produit.
  - Ne faites pas forcer la machine. Elle effectuera un meilleur travail dans de meilleures conditions de sécurité si elle est utilisée à la vitesse pour laquelle elle a été conçue.
- Ne tirez pas le produit en arrière à moins que cela ne soit absolument nécessaire. Si vous devez reculer la machine pour l'éloigner d'un mur ou d'un obstacle, regardez d'abord par terre et derrière vous pour éviter de trébucher ou de faire passer la machine sur vos pieds.
  - Arrêtez la(les) lame(s) si la machine doit être soulevée pour son transport lors du passage sur des surfaces non herbeuses, et lorsque vous la transportez vers ou depuis la surface à tondre.
  - N'inclinez pas le produit lorsque le moteur tourne.
  - Mettez le moteur en marche avec prudence en respectant les instructions et gardez vos mains et vos pieds à distance de la zone de coupe.
  - Ne soulevez ni ne transportez jamais coupe bordures thermique à roues lorsque son moteur tourne.
  - Arrêtez le moteur, débranchez l'antiparasite, et assurez-vous que tous les éléments en mouvement se sont bien arrêtés dans les cas suivants:
    - laisser le produit sans surveillance,
    - avant de dégager un blocage,
    - avant de travailler sur la machine, de la vérifier ou de la nettoyer,
    - après avoir heurté un objet étranger, vérifiez que l'appareil n'est pas endommagé et effectuez les éventuelles réparations nécessaires,
    - si la machine se met à vibrer de façon anormale ou se met à émettre des bruits anormaux (vérifiez immédiatement), vérifiez l'absence de dommage sur la machine et effectuez les éventuelles réparations avant de redémarrer la machine et de l'utiliser.

### UTILISATION PRÉVUE

Ce produit ne doit être utilisé qu'à l'extérieur dans une zone bien ventilée.

Ce produit est prévu pour la coupe de l'herbe, des mauvaises herbes peu denses et autres végétaux similaires au niveau du sol ou près du sol. Le plan de coupe doit être à peu près parallèle à la surface du sol.

Cet appareil ne doit pas être utilisé pour la coupe ou la taille des haies, buissons ou autres végétaux pour lesquels le plan de coupe n'est pas parallèle à la surface du sol.

### RISQUES RÉSIDUELS

Même lorsque la machine est utilisée selon les prescriptions, il reste impossible d'éliminer totalement certains facteurs de risque résiduels. Les dangers suivants risquent de se présenter en cours d'utilisation et l'utilisateur doit prêter particulièrement garde à ce qui suit :

- Blessures dues aux vibrations. Utilisez toujours un

## Français (Traduction à partir du mode d'emploi d'origine)

outil adapté au travail à effectuer, servez-vous des poignées appropriées et limitez le temps de travail et d'exposition.

- L'exposition au bruit peut provoquer des pertes d'audition. Portez une protection auditive et limitez le temps d'exposition.
- Blessures dues à la projection d'objets.

### RÉDUCTION DES RISQUES

Il a été reporté que les vibrations engendrées par les outils à main peuvent contribuer à l'apparition d'un état appelé le Syndrome de Raynaud chez certaines personnes. Les symptômes peuvent comprendre des fourmillements, un engourdissement et un blanchiment des doigts, généralement par temps froid. Des facteurs héréditaires, l'exposition au froid et à l'humidité, le régime alimentaire, le tabagisme et les habitudes de travail peuvent contribuer au développement de ces symptômes. Certaines mesures peuvent être prises par l'utilisateur pour aider à réduire les effets des vibrations:

- Gardez votre corps au chaud par temps froid. Lorsque vous utilisez l'appareil, portez des gants afin de garder vos mains et vos poignets au chaud. Le temps froid est considéré comme un facteur contribuant très largement à l'apparition du Syndrome de Raynaud.
- Après chaque session de travail, pratiquez des exercices qui favorisent la circulation sanguine.
- Faites des pauses fréquentes. Limitez la quantité d'exposition journalière.

Si vous ressentez l'un des symptômes associés à ce syndrome, arrêtez immédiatement le travail et consultez votre médecin pour lui en faire part.

### ⚠ AVERTISSEMENT

L'utilisation prolongée d'un outil est susceptible de provoquer ou d'aggraver des blessures. Assurez-vous de faire des pauses de façon régulière lorsque vous utilisez tout outil de façon prolongée.

### SYMBOLES

Les symboles suivants, et les noms qui leur sont associés, permettent d'expliquer les différents niveaux de risques liés à l'utilisation de cet outil.

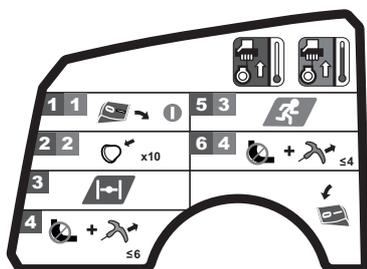
Symbole	Signal	Signification
	<b>DANGER</b>	Situation potentiellement dangereuse qui, si l'on n'y prend garde, peut entraîner la mort ou des blessures graves.
	<b>AVERTISSEMENT</b>	Situation potentiellement dangereuse qui, si l'on n'y prend garde, peut entraîner la mort ou des blessures graves.
	<b>MISE EN GARDE</b>	Situation potentiellement dangereuse qui, si l'on n'y prend garde, peut entraîner des blessures moyennes ou légères.
	<b>MISE EN GARDE</b>	Sans symbole d'alerte de sécurité. Indique une situation pouvant entraîner des dommages matériels.

Certains des symboles ci-après sont susceptibles de figurer sur cet appareil. Étudiez-les et apprenez leur signification. Une interprétation correcte de ces symboles vous permettra d'utiliser votre appareil dans de meilleures conditions de sécurité et de manière plus adéquate.

Symbole	Désignation/explication
	Signale un risque potentiel de blessures.
	N'essayez pas d'utiliser cet outil avant d'avoir entièrement lu et compris le présent manuel d'utilisation.
	Prenez garde à la projection d'objets au sol et dans les airs. Éloignez les visiteurs d'au moins 15 m.
	Utilisez de l'essence sans plomb destinée aux automobiles avec un indice d'octane de 91 ((R+M)/2) ou plus.
	Utilisez de l'huile 2-temps pour moteur refroidi par air.
	Mélangez énergiquement le carburant, et faites-le avant chaque plein.
	Portez une protection oculaire et auditive lorsque vous utilisez ce produit.

## Français (Traduction à partir du mode d'emploi d'origine)

	N'utilisez pas de lame(s) sur le produit.
	Gardez vos mains à l'écart des lames.
	Démarrage d'un moteur froid.
	Démarrage d'un moteur chaud.
	Sens de rotation et vitesse maximale de l'arbre de l'accessoire de coupe.
	Le niveau de puissance sonore garanti est 110 dB.
	Cet outil est conforme à l'ensemble des normes réglementaires du pays de l'UE où il a été acheté.
	Conformité GOST-R



### Démarrage d'un moteur froid:

1. Mettez le contacteur d'allumage en position "I" (MARCHE).
2. Pressez la poire d'amorçage à 10 reprises ou jusqu'au remplissage de la poire d'amorçage.
3. Mettez le levier de starter en position "FULL".
4. Irez sur la poignée du lanceur jusqu'à ce que le moteur semble vouloir démarrer.  
**REMARQUE:** pas plus de 6 fois sans l'accélérateur.
5. Mettez le levier de starter en position "RUN".
6. Tirez sur la poignée du lanceur jusqu'à ce que le moteur démarre.  
**REMARQUE:** pas plus de 4 fois sans l'accélérateur.

### Démarrage d'un moteur chaud:

1. Mettez le contacteur d'allumage en position "I" (MARCHE).
2. Pressez la poire d'amorçage à 10 reprises ou jusqu'au remplissage de la poire d'amorçage.
3. Mettez le levier de starter en position "RUN".
4. Tirez sur la poignée du lanceur jusqu'à ce que le moteur démarre.

**REMARQUE:** pas plus de 4 fois sans l'accélérateur.

### DESCRIPTION

(Voir diagramme)

1. Tête de coupe à fil Pro Cut
2. Ensemble tête de coupe à fil/arbre/défecteur d'herbe
3. Silencieux
4. Poignée et corde du lanceur
5. levier de starter
6. Bouton poussoir marche
7. Gâchette d'accélérateur
8. Guidon
9. Support de fil de coupe
10. Pompe d'amorçage
11. Couvercle de filtre à air
12. Bouchon d'essence
13. Défecteur d'herbe
14. Boule de tonte
15. Redémarrage
16. Encoche de guidage
17. Bouton
18. Guidon inférieur
19. Guidon supérieur
20. Ouverture de cadre
21. Boulon
22. Câble des gaz
23. Trou
24. Rabat
25. Boulon
26. Fil de coupe
27. Trous de sortie du fil de coupe
28. Trous d'alimentation du fil de coupe
29. Couvercle supérieur
30. Surface ouverte
31. Le levier du starter
32. Position marche
33. Zone d'admission d'air
34. Filtre à air en mousse
35. Son logement
36. L'élément de filtre à air
37. Bougie correctement
38. Antiparasite

## Français (Traduction à partir du mode d'emploi d'origine)

### CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Poids -Sans carburant	9.7 kg
Capacité du réservoir de carburant	620 cm <sup>3</sup>
Capacité de coupe	406 mm
Diamètre du fil de coupe	2.7 mm
Cylindrée du moteur	25.4 cm <sup>3</sup>
Puissance moteur (selon ISO 8893)	0.9 HP (≈ 0.67 kW)
Régime maximum du ralenti moteur	12000 min <sup>-1</sup>
Plage de vitesse du ralenti moteur	3,200 - 4,000 min <sup>-1</sup>
Plage de vitesse maximum du moteur avec accessoires	8,500 - 10,000 min <sup>-1</sup>
Consommation de carburant (selon ISO 8893) à puissance maximum	0.54 kg/h
Consommation de carburant spécifique (selon ISO 8893) à puissance maximum	0.6 L/kW.h
Niveau de vibrations (selon l'Annexe A de EN 14910)	
Poignée gauche	15.7 m/s <sup>2</sup>
Poignée droite	15.5 m/s <sup>2</sup>
Incertitude de la mesure	1.5 m/s <sup>2</sup>
Niveau d'émission sonore (selon l'Annexe B de EN 14910)	
Niveau de pression sonore pondéré-A au niveau de l'opérateur	95.2 dB (A)
Incertitude de la mesure	2.5 dB
Niveau de puissance sonore pondéré-A	108.4 dB (A)
Incertitude de la mesure	2.5 dB

### DESCRIPTION

#### APPRENEZ À CONNAÎTRE VOTRE COUPE BORDURES THERMIQUE À ROUES

Voir figure 1.

L'utilisation en toute sécurité de ce produit nécessite de bien comprendre les informations apposées sur l'outil et présentes dans ce mode d'emploi, ainsi que de bien connaître le travail à effectuer. Avant d'utiliser cet appareil, familiarisez-vous avec toutes ses fonctionnalités et règles de sécurité.

#### ARBRE COURBE

La forme courbe de l'arbre de la coupe vous permet de tondre facilement des surfaces périmétriques.

### CONCEPTION ERGONOMIQUE

La conception du produit en permet le maniement facile. Il est conçu pour pouvoir être utilisé facilement et confortablement dans différentes positions de travail et sous des angles différents.

### DÉFLECTEUR D'HERBE

Le produit est équipé d'un déflecteur d'herbe qui aide à vous protéger de la projection de débris.

### MONTAGE

#### DÉBALLAGE

Cet appareil doit être assemblé.

- Retirez avec précaution l'outil et tous les accessoires du carton d'emballage. Assurez-vous que tous les éléments listés sont bien présents.

**REMARQUE:** Prenez garde de ne pas tordre le câble des gaz lors du déballage.

### ⚠ AVERTISSEMENT

N'utilisez pas cet appareil si une des pièces présentes dans la liste y est déjà montée lorsque vous le déballez. Les pièces présentes sur la liste ne sont pas montées sur l'appareil par le fabricant et doivent l'être par l'utilisateur. L'utilisation d'un appareil qui aurait pu être mal monté est susceptible d'entraîner de graves blessures.

- Vérifiez le produit avec soin afin de vous assurer qu'il n'a pas été cassé ou endommagé durant le transport.
- Ne jetez pas les emballages avant d'avoir vérifié et utilisé avec succès le produit.
- Si une pièce quelconque est manquante ou abîmée, veuillez contacter un service après-vente agréé.

### CONTENU DE L'EMBALLAGE

Ensemble bloc moteur/roues

Ensemble tête de coupe à fil/arbre/déflecteur d'herbe Pro Cut

Ensemble poignée

Sac de matériel

- Mode d'emploi

- Diagramme

- Bidon d'huile 2-temps

- Fils de coupe 2.7 mm (18 pièces)

- Support de fil de coupe

- Bouton (4 pièces)

## Français (Traduction à partir du mode d'emploi d'origine)

- Boulon (4 pièces)
- Rabat(2 pcs)

### ⚠ AVERTISSEMENT

Si une quelconque pièce ou partie de ce produit est manquante ou endommagée, ne l'utilisez pas avant d'avoir changé la pièce. L'utilisation de ce produit avec des pièces manquantes ou abîmées peut entraîner de graves blessures.

### ⚠ AVERTISSEMENT

Ne tentez pas de modifier cet appareil ou de fabriquer des accessoires non recommandés pour l'utilisation avec ce produit. Toute altération ou modification de ce type constitue un mésusage et peut entraîner des dangers susceptibles de provoquer des blessures graves.

### ⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter toute mise en route accidentelle qui pourrait entraîner de graves blessures, retirez toujours le pack batterie du produit lorsque vous-y montez des accessoires.

### ⚠ AVERTISSEMENT

Soyez certain que le bouton est bien serré avant d'utiliser l'appareil; vérifiez régulièrement son bon serrage durant utilisation pour éviter de graves blessures.

### INSTALLATION DE L'ENSEMBLE TÊTE DE COUPE À FIL/ARBRE/DÉFLECTEUR D'HERBE PRO CUT AU BLOC MOTEUR/ENSEMBLE DE COUPE BORDURES THERMIQUE À ROUES

Voir figure 2.

### ⚠ AVERTISSEMENT

N'effectuez aucune mise en place ni aucun démontage ou réglage d'aucun accessoire lorsque le moteur tourne ou que la tête de coupe est en mouvement. Si vous n'arrêtez pas le moteur et la tête de coupe, vous vous exposez à de graves blessures.

L'ensemble tête de coupe à fil/arbre/déflexeur d'herbe Pro Cut se raccorde à l'ensemble bloc moteur/roues de la coupe à l'aide d'un coupleur.

- Desserrez le bouton du coupleur de l'arbre du bloc

moteur et retirez le bouchon d'extrémité de l'ensemble tête de coupe/arbre/déflexeur d'herbe.

- Enfoncez le bouton situé sur l'arbre de coupe à fil. Alignez le bouton avec l'encoche de guidage du coupleur du bloc moteur et glissez les deux arbres l'un dans l'autre. Faites tourner l'arbre de l'accessoire jusqu'à ce que le bouton se verrouille dans le trou de positionnement.

**REMARQUE:** N'utilisez que l'accessoire Pro Cut fourni avec ce moteur. Au besoin, tournez la tête de la produit, ce qui facilitera l'insertion de l'arbre.

- Serrez fermement le bouton.

### INSTALLATION DU GUIDON INFÉRIEUR

Voir figure 3.

- Sortez-les de l'emballage, retirez les deux boutons du guidon et deux boulons.
- Mettez le guidon inférieur en place dans les ouvertures de l'ensemble bloc moteur/roues de la coupe.

**REMARQUE:** Ne laissez pas le câble des gaz se faire pincer lorsque vous installez le guidon.

- Insérez les boulons à travers les trous du guidon et du cadre.
- Installez les boutons du guidon inférieur et serrez-les fermement.

### INSTALLATION DU GUIDON SUPÉRIEUR

Voir figure 4.

- Sortez-les de l'emballage, retirez les deux boutons du guidon et deux boulons.
- Positionnez le guidon supérieur sur le guidon inférieur. Assurez-vous que le câble des gaz et la gâchette des gaz se trouvent du bon côté.
- Insérez le boulon à travers la bague en plastique, puis à travers les trous.

**REMARQUE:** Ne laissez pas le câble des gaz se faire pincer lorsque vous installez le guidon.

- Alignez les trous de la bague, du guidon supérieur et du guidon inférieur.
- Installation du boulon.
- Insérez les boutons du guidon sur le boulon et serrez-les fermement. Répétez l'opération de l'autre côté.

### INSTALLATION DE LA TÊTE DE COUPE À FIL PRO CUT

Voir figure 5.

Utilisez du fil de coupe monobrin 2.7 mm (de diamètre). Pour de meilleures performances, utilisez du fil de coupe monobrin de qualité.

- Arrêtez le moteur et débranchez l'antiparasite.

## Français (Traduction à partir du mode d'emploi d'origine)

- Munissez-vous de deux des longueurs de fil de coupe prédécoupées ou coupez-en deux longueurs de 25.4 cm de long.
- Insérez les fils de coupe dans les fentes de chargement situées sur les côtés de la tête de coupe. Le fil de coupe doit être poussé à l'intérieur jusqu'à ce qu'il en dépasse environ 2 cm des trous du dessus de la tête de coupe.
- Retirez le vieux fil de coupe en le tirant à travers les trous situés sur le dessus de la tête de coupe.

### ⚠ AVERTISSEMENT

Ne retirez pas de vis et ne démontez pas la tête de coupe à fil. En cas d'ouverture de la tête, des ressorts comprimés pourraient se voir projetés vers l'opérateur et engendrer des blessures.

### MISE EN PLACE DE LA RÉSERVE DE FIL DE COUPE

Voir figure 6.

La réserve de fil de coupe s'emboîte sur le guidon du côté opposé au câble des gaz et permet d'avoir avec soi des longueurs prédécoupées de fil de coupe.

**REMARQUE:** Ne mettez pas la réserve en place là où elle serait susceptible de gêner le fonctionnement du câble des gaz ou recouvrir un symbole ou une étiquette d'avertissement.

Pour mettre en place du fil de coupe, retirez le couvercle supérieur, insérez le fil dans le support, puis remettez le couvercle en place. Pour prélever du fil de coupe afin de l'utiliser, tirez-le à partir de l'ouverture située à l'avant de la réserve.

### UTILISATION

#### CARBURANT ET REMPLISSAGE DU RÉSERVOIR

##### Manipulation du carburant en toute sécurité

- Soyez toujours extrêmement prudent lorsque vous manipulez du carburant. Il s'agit d'une substance très inflammable.
- Procédez toujours au remplissage à l'extérieur. Ne inhalez pas les vapeurs de carburant.
- Ne laissez ni essence ni lubrifiant entrer en contact avec votre peau.
- Gardez l'essence et l'huile à l'écart de vos yeux. Si de l'essence ou de l'huile venait à entrer en contact avec vos yeux, rincez-les immédiatement à l'eau claire. S'ils restent irrités, consultez immédiatement un médecin.
- Nettoyez immédiatement toute essence renversée.

#### Mélange du carburant

- Votre outil fonctionne avec un moteur à 2 temps nécessitant un mélange d'essence et d'huile 2 temps. Mélangez de l'essence sans plomb et de l'huile 2 temps dans un récipient propre homologué pour contenir de l'essence.
- Utilisez de l'essence sans plomb destinée aux automobiles avec un indice d'octane de 91 ([R+M]/2) ou plus.
- N'utilisez pas les mélanges essence / huile préparés dans les stations services.
- Utilisez une huile de synthèse 2 temps uniquement. N'utilisez pas d'huile pour voiture ou d'huile pour moteurs hors-bord.
- Mélangez 2% d'huile de synthèse pour moteur 2-temps dans l'essence. Soit un rapport de 50 : 1.
- Mélangez bien le carburant avant chaque remplissage.
- Mélangez du carburant en petites quantités. Ne préparez pas plus de l'équivalent d'un mois d'utilisation. Nous vous recommandons d'utiliser une huile de synthèse 2 temps contenant un stabilisateur de carburant.



1 Litre	+	20 ML	=	50:1 (2%)
2 Litres	+	40 ML	=	50:1 (2%)
3 Litres	+	60 ML	=	50:1 (2%)
4 Litres	+	80 ML	=	50:1 (2%)
5 Litres	+	100 ML	=	50:1 (2%)

#### Remplissage du réservoir

- Nettoyez le réservoir autour du bouchon afin d'éviter toute contamination du carburant.
- Dévissez lentement le bouchon du réservoir.
- Versez avec précaution le mélange de carburant dans le réservoir. En évitant d'en répandre.
- Avant de revisser le bouchon, nettoyez le joint et assurez-vous qu'il est en bon état.
- Remplacez immédiatement le bouchon du réservoir et serrez-le fermement. Essuyez le carburant répandu. Eloignez-vous de 9 m de la zone de remplissage avant de démarrer le moteur.

**REMARQUE:** Il est normal que le moteur émette de la fumée pendant et après la première utilisation.

## Français (Traduction à partir du mode d'emploi d'origine)

### ⚠ AVERTISSEMENT

Arrêtez toujours le moteur avant de remplir le réservoir. Ne remplissez jamais le réservoir d'un outil dont le moteur est en marche ou encore chaud. Éloignez-vous de 9 m (30 ft.) de la zone de remplissage avant de démarrer le moteur. Ne fumez pas.

### DÉMARRAGE ET ARRÊT DU MOTEUR

Voir figures 7-10.

### ⚠ AVERTISSEMENT

Ne jamais démarrer ou faire tourner le moteur en un lieu fermé ou mal ventilé; l'inhalation de gaz d'échappement pouvant être mortelle.

**REMARQUE:** Mettez le commutateur en position "I" avant de tenter de démarrer l'appareil.

Suivez les instructions situées sur la machine ou décrites plus haut dans ce manuel.

### Pour arrêter le moteur

1. Relâcher la gâchette
2. Mettez le contacteur en position "o" (arrêt).

### CONSEILS DE COUPE

Voir figure 11.

- Maintenez fermement l'appareil des deux mains pendant son utilisation.
- Si de l'herbe s'enroule autour de la tête de coupe, arrêtez le moteur, débranchez l'antiparasite, puis retirez l'herbe.
- Coupez à l'aide de l'extrémité du fil de coupe; ne faites pas forcer la tête de coupe dans l'herbe non coupée.
- Les fils et piquets de clôtures accélèrent l'usure du fil, et vont jusqu'à le briser. Les murs en pierre et en brique, les margelles, ainsi que le bois peuvent accélérer l'usure du fil.
- Évitez les arbres et les arbustes. Les écorces, les moulures, les revêtements, et les piquets de clôture peuvent facilement être endommagés par le fil de coupe.

### TRANSPORT DU PRODUIT

- Versez tout le carburant restant dans le réservoir dans un récipient homologué pour contenir de l'essence. Faites tourner le moteur jusqu'à ce qu'il s'arrête.
- Maintenez enfoncé le contacteur marche/arrêt en position "O".

- Laissez le moteur refroidir avant de ranger l'appareil.
- Arrimez l'appareil au cours du transport d'éviter tout mouvement intempestif de la machine.

### ENTRETIEN GÉNÉRAL

### ⚠ AVERTISSEMENT

N'utilisez que des pièces détachées et accessoires d'origine constructeur. Le non respect de cette précaution peut entraîner de mauvaises performances, des blessures, et annuler votre garantie.

### ⚠ AVERTISSEMENT

Débranchez la machine du secteur avant toute opération de vérification, de nettoyage ou d'entretien. Attendez que tous les éléments de la machine se soient complètement arrêtés et débranchez l'antiparasite et éloignez la machine de la bougie. Le non-respect de l'une des consignes peut entraîner des blessures corporelles graves ou dommages matériels.

- Évitez d'utiliser des solvants pour nettoyer les parties en plastique. La plupart des plastiques sont susceptibles d'être endommagés par un grand nombre de solvants du commerce. Utilisez des chiffons propres pour retirer la saleté, les poussières, l'huile, la graisse, etc.
- Vous pouvez effectuer les réglages et réparations décrits ici. Les autres réparations doivent être effectuées par un réparateur agréé.
- Les conséquences d'un mauvais entretien peuvent être entre autre un excès de calamine entraînant une baisse des performances et la suppression de résidus huileux noirs par l'échappement.
- Assurez-vous que toutes les protections, toutes les attaches, tous les déflecteurs et toutes les poignées sont bien en place et bien verrouillés pour éviter tout risque de blessure.

### NETTOYAGE DE LA ZONE D'ADMISSION D'AIR ET DU FILTRE À AIR EN MOUSSE

Voir figure 12.

#### Pour nettoyer

- Arrêtez le coupe et débranchez l'antiparasite.
- Au besoin, laissez toujours la machine refroidir.
- À l'aide d'une brosse en nylon, retirez la saleté et les débris qui se trouvent entre le carter moteur et le réservoir d'essence.

## Français (Traduction à partir du mode d'emploi d'origine)

### NETTOYAGE DE LA ZONE D'ADMISSION D'AIR ET DU FILTRE À AIR EN MOUSSE

Voir figure 13.



Pour assurer des performances optimales, retirez régulièrement les brins d'herbe coupés de la machine.

- Arrêtez le coupe et débranchez l'antiparasite.
- Au besoin, laissez toujours la machine refroidir.
- Portez des gants pour retirer les brins d'herbe coupés.
- Retirez délicatement les brins d'herbe coupés de:
  - Zone d'admission d'air (entre le carter moteur et le réservoir d'essence).
  - Filtre à air en mousse (derrière le couvercle arrière du filtre à air).

### NETTOYAGE DE L'ÉLÉMENT DE FILTRE À AIR

Voir figure 14.

- Stoppez la machine.
- Débranchez l'antiparasite.
- Desserrez le couvercle de filtre à air en tournant le bouton dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- Retirez le couvercle de filtre à air.
- Retirez le filtre à air et nettoyez-le à l'eau tiède savonneuse. Rincez-le et laissez-le sécher complètement.
- Déposez deux gouttes d'huile dans le filtre à air.
- Remettez le filtre à air en place (il ne peut se mettre que dans un seul sens).
- Remettez le couvercle de filtre à air en place. Serrez le couvercle de filtre à air en le tournant le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre.
- Rebranchez l'antiparasite.

**REMARQUE:** Assurez-vous que le filtre repose de façon correcte à l'intérieur de son couvercle. La mise en place du filtre de façon incorrecte permettra la pénétration de poussières/débris dans le moteur, provoquant son usure rapide.

**REMARQUE:** Pour de meilleures performances, l'élément de filtre à air doit être remplacé tous les ans.

### RÉGLAGE DU RÉGIME DE RALENTI

Si les lames bougent toujours au ralenti, il est nécessaire de régler la vis de régime de ralenti du moteur, contactez un service après-vente pour faire procéder au réglage et cessez d'utiliser l'appareil tant que la réparation n'a pas

été effectuée.

### VÉRIFICATION DU BOUCHON D'ESSENCE

#### ⚠ AVERTISSEMENT

Un bouchon d'essence qui fuit entraîne un risque d'incendie et doit être remplacé immédiatement.

Le bouchon d'essence comporte un filtre non remplaçable et un clapet anti-retour. Un filtre à essence bouché entraînera de mauvaises performances du moteur. Si les performances s'améliorent lorsque le bouchon de réservoir est dévissé, le clapet anti-retour est peut-être défectueux, ou le filtre bouché. Au besoin, changez du bouchon d'essence.

### REMPACEMENT DE LA BOUGIE

Voir figure 15.

Ce moteur utilise une bougie Champion NGK BPMR7A ou Champion RCJ6Y. Remplacez-la tous les ans et remplacez-la tous les ans. Suivez ces étapes pour rebranchez l'antiparasite.

- Débranchez l'antiparasite.
- Desserrez la bougie en la tournant dans le sens inverse des à l'aide d'une douille de 5/8 in. Retirez la bougie.
- Insérez la nouvelle bougie dans le pas de vis et tournez vers la droite à la main et serrez à l'aide d'une douille. Ne serrez pas trop les vis.

#### ⚠ AVERTISSEMENT

Prenez bien soin d'insérer la bougie correctement. Le vissage de travers de la bougie endommagera sérieusement le moteur.

### PARE-ÉTINCELLES

Le silencieux est équipé d'une grille pare-étincelles. La grille pare-étincelles peut s'encrasser même dans le cadre d'une utilisation normale et le remplacement est susceptible d'avoir effectué par un réparateur qualifié.

#### ⚠ AVERTISSEMENT

Ne faites jamais fonctionner la coupe sans que ses pare-étincelles. Le non-respect de cette précaution peut entraîner un incendie qui causerait de graves blessures.

## Français (Traduction à partir du mode d'emploi d'origine)

### NETTOYAGE DE LA LUMIÈRE D'ÉCHAPPEMENT ET DU SILENCIEUX

Selon le type de carburant utilisé, le type et la quantité d'huile utilisée et les conditions d'utilisation, l'orifice d'échappement et le silencieux peuvent être obstrués par un excès de calamine. Si vous remarquez une perte de puissance de votre outil à moteur thermique, il peut être nécessaire qu'un réparateur qualifié inspecte la lumière d'échappement et du silencieux. La lumière d'échappement et du silencieux peuvent se trouver encrassés par de la calamine. Procédez à son décalaminage afin de retrouver les performances d'origine.

### STOCKAGE DE L'APPAREIL

#### Stockage de courte durée

- Débarrassez l'appareil de tous les corps étrangers.
- Rangez l'appareil dans un endroit bien ventilé, hors de portée des enfants.

#### Stockage de longue durée (1 mois ou plus)

- Vidangez toute l'essence du réservoir dans un bidon autorisé à contenir de l'essence.
- Faites tourner le moteur jusqu'à ce qu'il s'arrête.
- Débarrassez l'appareil de tous les corps étrangers.
- Rangez l'appareil dans un endroit bien ventilé, hors de portée des enfants. Ne le rangez pas à proximité d'agents corrosifs tels que produits chimiques de jardinage ou sels de dégel.
- Conformez-vous à toutes les normes ISO et tous les règlements locaux concernant le stockage et la manipulation en toute sécurité de l'essence.

## Français (Traduction à partir du mode d'emploi d'origine)

<b>GUIDE DE DÉPANNAGE</b>		
<b>Problème</b>	<b>Cause possible</b>	<b>Solution</b>
Le moteur ne démarre pas	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Mettez le contacteur d'allumage en position "O" (ARRÊT).</li> <li>2. Pas d'étincelle.</li> <li>3. Pas de carburant.</li> <li>4. Le moteur est noyé.</li> <li>5. Le lanceur est plus difficile à tirer que lorsque l'outil était neuf.</li> <li>6. Vieille essence.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Mettez le contacteur d'allumage en position "I" (MARCHE).</li> <li>2. La bougie est susceptible de s'endommager, démontez-la et vérifiez qu'elle n'est ni encrassée ni fêlée. Au besoin, remplacez-la par une bougie neuve.</li> <li>3. Actionnez la poire d'amorçage jusqu'à ce que le carburant remplisse la poire. Si vous ne voyez pas de carburant apparaître, il se peut que le système de circulation primaire du carburant soit bloqué. Contactez un centre de réparations. Si la poire d'amorçage se remplit, le moteur est peut-être noyé (voir paragraphe suivant).</li> <li>4. Assurez-vous que l'appareil est en position off (arrêt). Retirez la bougie du moteur et l'antiparasite. puis retournez l'appareil de façon que le trou de bougie soit tourné vers le sol. Assurez-vous que le levier de starter est en position "run" et puis tirez sur le lanceur de 10 à 14 reprises. Cela doit débarrasser le moteur de l'excédent de carburant. Nettoyez toute essence renversée sur l'appareil. Appuyez sur la gâchette, puis tirez sur le lanceur de 3 reprises. Si le moteur ne démarre pas, mettez le levier de starter en position "FULL" et reprenez la procédure normale de démarrage. Si le moteur ne démarre toujours pas, répétez ces différentes étapes avec une bougie neuve.</li> <li>5. Contactez un centre de réparations.</li> <li>6. N'utilisez que de l'essence récente mélangée avec le lubrifiant recommandé. Un carburant vieux de plus de 30 jours peut empêcher l'appareil de démarrer.</li> </ol>
Le moteur n'atteint pas son plein régime et/ou dégage de la fumée en excès.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Le mélange essence / huile est incorrect.</li> <li>2. Le filtre à air est sale.</li> <li>3. La grille pare-étincelles est sale.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Utilisez un carburant récemment mélangé contenant la bonne proportion d'huile de synthèse 2 temps.</li> <li>2. Nettoyez le filtre à air : reportez-vous à la section "Remplacement et nettoyage du filtre à air".</li> <li>3. Contactez un centre de réparations.</li> </ol>
Le moteur démarre, tourne et accélère mais ne tient pas le ralenti.	Il faut régler la vis de réglage du ralenti du carburateur.	Contactez un centre de réparations.
Les herbes s'enroulent autour du carter de l'arbre et autour de la tête de coupe.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Coupe des hautes herbes au niveau du sol.</li> <li>2. Travail à mi-gaz.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Coupez les hautes herbes par couches, du haut vers le bas.</li> <li>2. Faites fonctionner l'appareil plein gaz.</li> </ol>
De l'huile suinte du silencieux.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Utilisation de la coupe-bordures à mi-gaz.</li> <li>2. Vérifiez le taux de mélange huile/ essence.</li> <li>3. Filtre à air sale.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Travaillez plein gaz..</li> <li>2. Utilisez de l'essence neuve et un mélange correct à l'aide d'huile 2-temps de synthèse.</li> <li>3. Nettoyez le filtre à air comme indiqué au chapitre Entretien.</li> </ol>

## EN GUARANTEE

In addition to any statutory rights resulting from the purchase, this product is covered by a guarantee as stated below.

1. The guarantee period is 24 months for consumers and commences on the date when the product was purchased. This date has to be documented by an invoice or other proof of purchase. The product is designed and dedicated to consumer and private use only. So there is no guarantee provided in case of professional or commercial use.
2. There is, in some cases (i.e. promotion, range of tools), a possibility to extend the warranty period over the period described above using the registration on the [www.ryobitools.eu](http://www.ryobitools.eu) website. The eligibility of the tool is clearly displayed in stores and/or on packaging. The end user needs to register his/her newly-acquired tools online within 8 days from the date of purchase. The end user may register for the extended warranty in his country of residence if listed on the online registration form where this option is valid. Furthermore, end users must give their consent to the storage of the data which are required to enter online and they have to accept the terms and conditions. The registration confirmation receipt, which is sent out by e-mail, and the original invoice showing the date of purchase will serve as proof of the extended warranty. Your statutory rights remain unaffected.
3. The guarantee covers all defects of the product during the warranty period due to defaults in workmanship or material at the purchase date. The guarantee is limited to repair and/or replacement and does not include any other obligations including but not limited to incidental or consequential damages. The warranty is not valid if the product has been misused, used contrary to the instruction manual, or being incorrectly connected. This guarantee does not apply to
  - any damage to the product that is the result of improper maintenance
  - any product that has been altered or modified
  - any product where original identification (trade mark, serial number) markings have been defaced, altered or removed
  - any damage caused by non-observance of the instruction manual
  - any non CE product
  - any product which has been attempted to be repaired by a non-qualified professional or without prior authorization by Techtronic Industries
  - any product connected to improper power supply (amps, voltage, frequency)
  - any product used with inappropriate fuel mixture (fuel, oil, percentage of oil)
  - any damage caused by external influences (chemical, physical, shocks) or foreign substances
  - normal wear and tear of spare parts
  - inappropriate use, overloading of the tool
  - use of non-approved accessories or parts
  - carburettor after 6 months, carburettor adjustments after 6 months
  - components (parts and accessories) subject to natural wear and tear, including but not limited to bump knobs, drive belts, clutch, blades of hedge trimmers or lawn mowers, harness, cable throttle, carbon brushes, power cord, tines, felt washers, hitch pins, blower fans, blower and vacuum tubes, vacuum bag and straps, guide bars, saw chains, hoses, connector fittings, spray nozzles, wheels, spray wands, inner reels, outer spools, cutting lines, spark plugs, air filters, gas filters, mulching blades, etc.
4. For servicing, the product must be sent or presented to a RYOBI authorized service station listed for each country in the following list of service station addresses. In some countries your local RYOBI dealer undertakes to send the product to the RYOBI service organisation. When sending a product to a RYOBI service station, the product should be safely packed without any dangerous contents such as petrol, marked with sender's address and accompanied by a short description of the fault.
5. A repair/replacement under this guarantee is free of charge. It does not constitute an extension or a new start of the guarantee period. Exchanged parts or tools become our property. In some countries delivery charges or postage will have to be paid by the sender.
6. This guarantee is valid in the European Community, Switzerland, Iceland, Norway, Liechtenstein, Turkey and Russia. Outside these areas, please contact your authorized RYOBI dealer to determine if another warranty applies.

### AUTHORISED SERVICE CENTRE

To find an authorised service centre near you, visit <http://www.ryobitools.eu/service-support/service-agents>.

## FR GARANTIE

En plus des droits statutaires liés à l'achat, ce produit est couvert par une garantie telle que décrite ci-dessous.

1. La durée de la garantie accordée au consommateur est de 24 mois à partir de la date d'achat. Cette date doit être authentifiée par une facture ou tout autre preuve d'achat. Le produit a été conçu en vue d'une utilisation strictement privée. Aucune garantie ne s'applique donc en cas d'utilisation professionnelle ou commerciale.
2. Il existe, dans certains cas (par exemple promotion, gamme d'outils), une possibilité d'étendre la période de garantie au-delà de la période précédemment décrite en utilisant le formulaire d'enregistrement présent sur le site Internet [www.ryobitools.eu](http://www.ryobitools.eu). L'éligibilité d'un outil est clairement affichée dans les points de vente et/ou sur l'emballage. L'utilisateur final doit enregistrer son/ses outil(s) nouvellement acheté(s) en ligne dans les 8 jours qui suivent la date d'achat. L'utilisateur a la possibilité de s'enregistrer pour l'extension de garantie dans son pays de résidence si celui-ci est listé dans le formulaire d'enregistrement en ligne où cette option est valide. L'utilisateur final doit donner son consentement pour l'enregistrement des données requises pour accéder au site et doit accepter les termes et conditions. La confirmation d'enregistrement, envoyée par courrier électronique, ainsi que la facture originale mentionnant la date d'achat serviront de preuve de l'extension de garantie. Vos droits statutaires restent inchangés.
3. La garantie couvre les défauts des pièces et de main d'oeuvre du produit pendant la période de garantie à partir de la date d'achat. La garantie n'inclut aucune autre obligation, tel que, mais sans s'y limiter, les dommages accessoires ou indirects. La garantie est non valable en cas de mauvaise utilisation du produit, d'utilisation contraire aux instructions du mode d'emploi, ou en cas de branchement incorrect. Cette garantie ne s'applique pas pour :
  - tout dommage au produit résultant d'un mauvais entretien
  - tout produit ayant été altéré ou modifié
  - tout produit dont les marquages originaux d'identification (marque, numéro de série) ont été dégradés, altérés ou retirés
  - tout dommage causé par le non-respect des instructions du mode d'emploi
  - tout produit non CE
  - tout produit ayant subi une tentative de réparation par du personnel non qualifié ou sans autorisation préalable de Techtronic Industries
  - tout produit raccordé à une alimentation secteur non conforme (ampérage, voltage, fréquence)
  - tout produit utilisé avec un mélange inapproprié (essence, huile, pourcentage d'huile)
  - tout dommage causé par des influences extérieures (chimiques, physiques, chocs) ou par des substances étrangères
  - l'usure normale des pièces consommables
  - une utilisation inappropriée, une surcharge de l'outil
  - l'utilisation de pièces ou accessoires non agréés
  - les carburateurs après plus de 6 mois à compter de la date d'achat, également les réglages du carburateur après plus de 6 mois à compter de la date d'achat
  - les composants (pièces et accessoires) sujets à une usure naturelle, incluant de façon non exhaustive les têtes de fil à frapper, les courroies de transmission, les embrayages, les lames de taille-haies ou des tondeuses à gazon, les harnais, les câbles d'accélérateur, les charbons, les cordons d'alimentation, les fraises de cultivateurs, les rondelles feutre, les goupilles de fraise, les turbines et lame de broyage des souffleurs, les tubes de soufflage et d'aspiration des souffleurs, les sacs de souffleurs et leurs lanières, les guides-chaîne, les chaînes de tronçonneuses, les tuyaux et raccords, les buses et lances de nettoyeurs haute pression, les roues, les recharges de fil des têtes de coupe, les têtes de coupe, le fil de coupe, les bougies d'allumage, les filtres à air, les filtres à essence, etc.
4. Si le produit doit être réparé, envoyez-le à un service après-vente agréé RYOBI dont vous trouverez ci-dessous la liste pour chaque pays. Dans certains pays, votre revendeur RYOBI se chargera d'envoyer le produit à un centre de réparation RYOBI. Lorsque vous envoyez un produit à un service après-vente RYOBI, celui-ci doit être correctement emballé, sans contenir aucun produit dangereux tel que de l'essence, et vous devez indiquer votre adresse ainsi qu'une courte description du problème.
5. Une réparation / un remplacement sous garantie est gratuit(e). Ceci ne constituera pas une extension de garantie ni un nouveau départ de la période de garantie. Les pièces ou les outils remplacés deviennent notre propriété. Dans certains pays, les frais de port devront être assumés par l'expéditeur.
6. Cette garantie est valable au sein de l'Europe, de la Suisse, de l'Islande, de la Norvège, du Liechtenstein, de la Turquie, de la Russie. En dehors de ces zones, veuillez contacter votre distributeur agréé RYOBI pour déterminer si une autre garantie s'applique.

### SERVICE APRÈS-VENTE AGRÉÉ

Pour trouver le service après-vente agréé le plus proche, rendez-vous sur <http://www.ryobitools.eu/service-support/service-agents>.

**EN** EC DECLARATION OF CONFORMITY

Techtronic Industries GmbH  
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

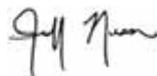
Herewith we declare that the product

Petrol wheeled trimmer  
Brand: Ryobi  
Model number: RFT254  
Serial number range: 44423201000001 - 44423201999999

is in conformity with the following European Directives  
2006/42/EC, 2004/108/EC, 97/68/EC, 2002/88/EC, 2004/26/EC,  
2010/26/EU, EN 14910:2007+A1:2009, EN ISO 14982:2009

Measured sound power level: 108.1 dB (A)  
Guaranteed sound power level: 110 dB (A)

Measured in accordance with Annex B of EN 14910:2007+A1:2009 and  
2000/14/EC for reference.



Floyd Jeffrey Nesom (BSME)  
Senior Director of Engineering  
Winnenden, Jan. 15, 2014

Authorised to compile the technical file:  
Alexander Krug, Managing Director  
Techtronic Industries GmbH  
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

**FR** DÉCLARATION DE CONFORMITÉ EC

Techtronic Industries GmbH  
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

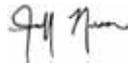
*Déclarons par la présente que le produit*

Coupe bordures thermique à roues  
Marque: Ryobi  
Numéro de modèle: RFT254  
Étendue des numéros de série:  
44423201000001 - 44423201999999

*est conforme aux Directives Européennes suivantes*  
2006/42/EC, 2004/108/EC, 97/68/EC, 2002/88/EC, 2004/26/EC,  
2010/26/EU, EN 14910:2007+A1:2009, EN ISO 14982:2009

Niveau de puissance sonore mesuré: 108.1 dB (A)  
Niveau de puissance sonore garanti: 110 dB (A)

Été mesurés en conformité avec l'Annexe B de EN 14910:2007+A1:2009  
et 2000/14/EC pour référence.



Floyd Jeffrey Nesom (BSME)  
Directeur Principal de l'Ingénierie  
Winnenden, Jan. 15, 2014

Autorisé à rédiger le dossier technique:  
Alexander Krug, Directeur Général  
Techtronic Industries GmbH  
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany



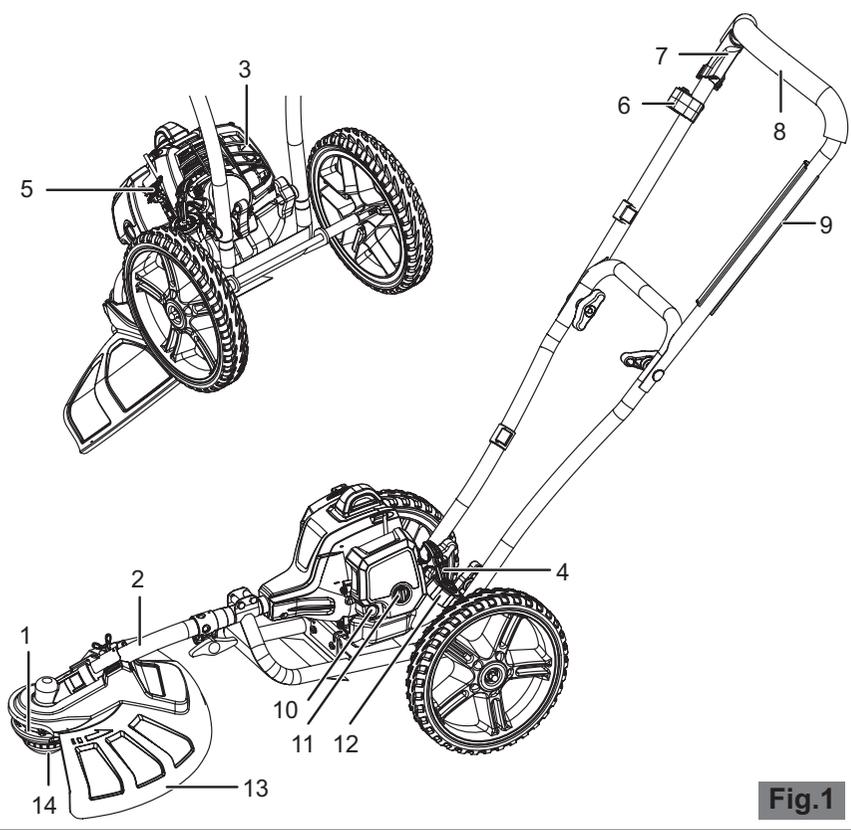




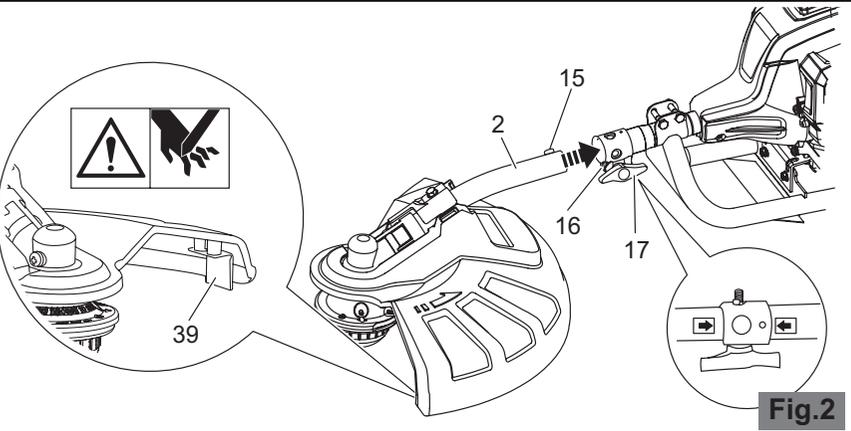
960405029-01



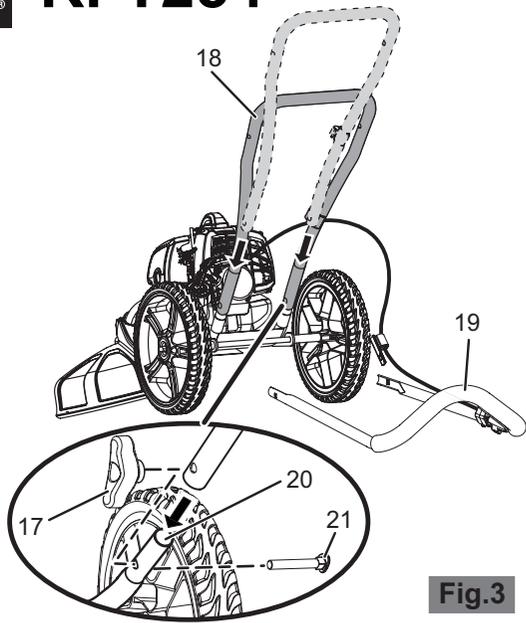
# RYOBI RFT254



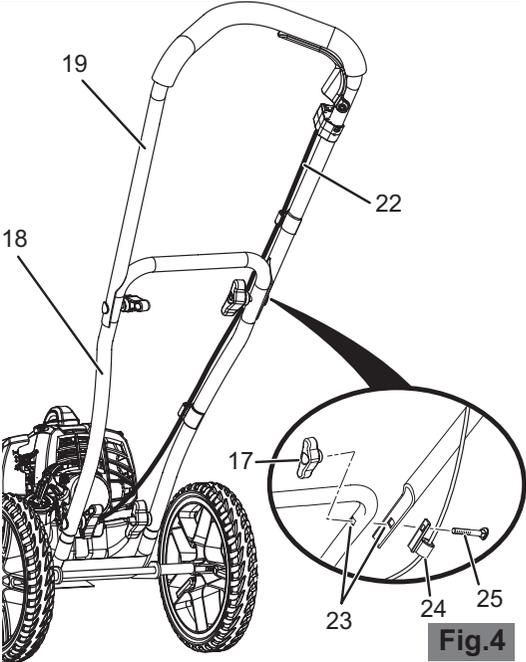
**Fig.1**



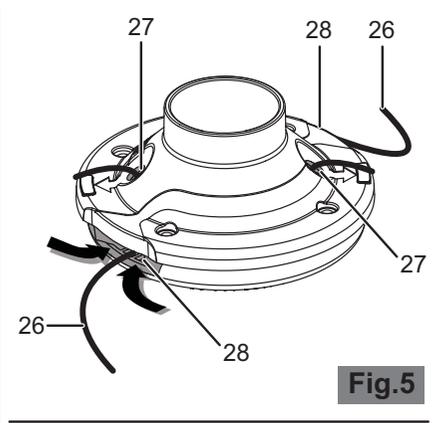
**Fig.2**



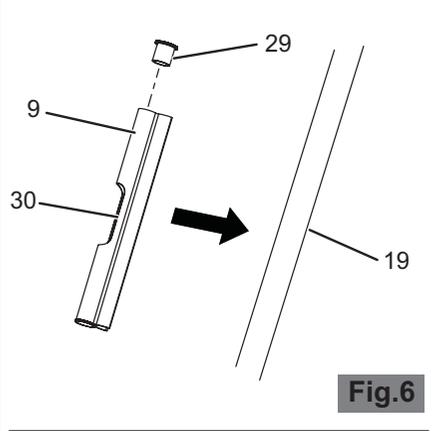
**Fig.3**



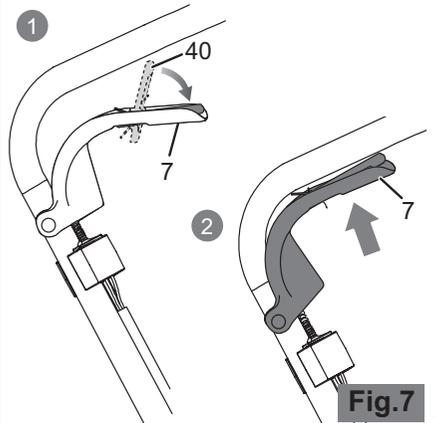
**Fig.4**



**Fig.5**



**Fig.6**



**Fig.7**

# RYOBI® RFT254

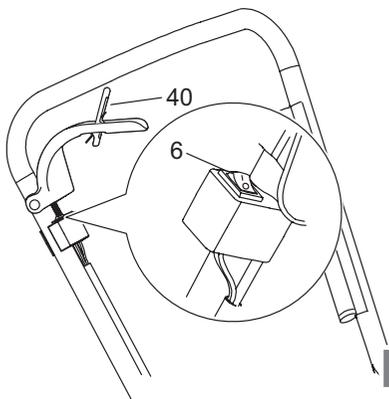


Fig.8



Fig.11

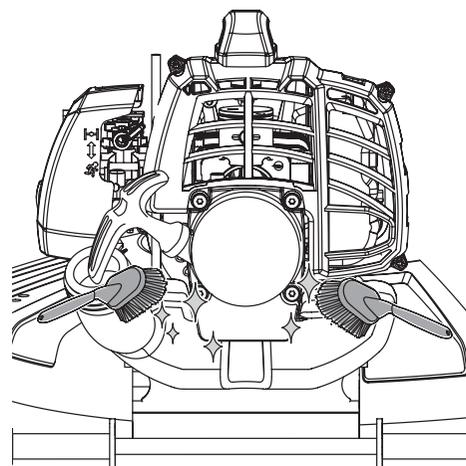


Fig.13

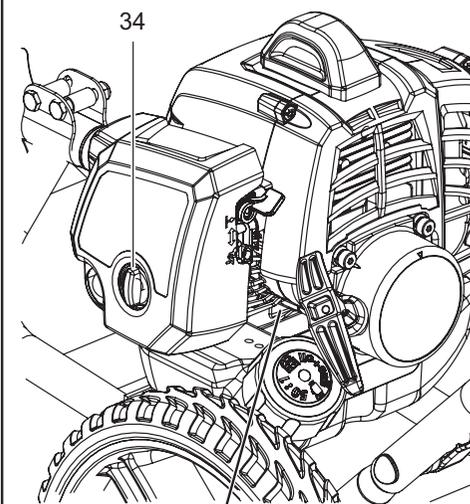


Fig.14

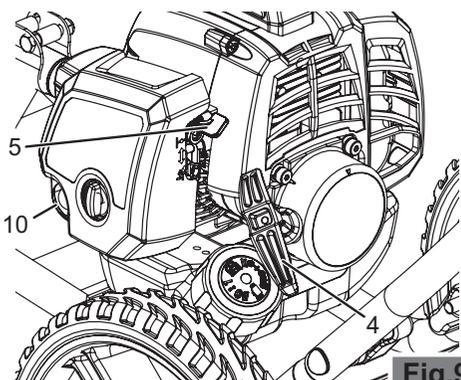


Fig.9

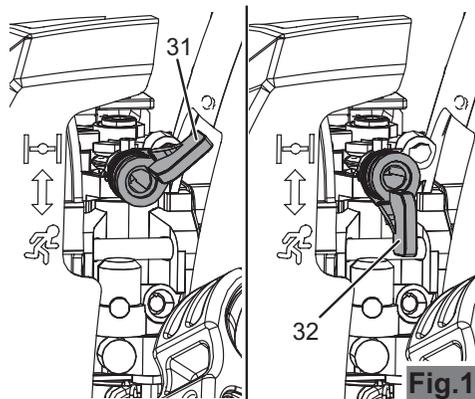


Fig.10



Fig.12

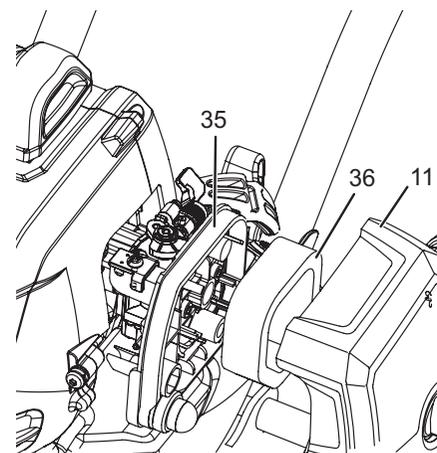


Fig.15

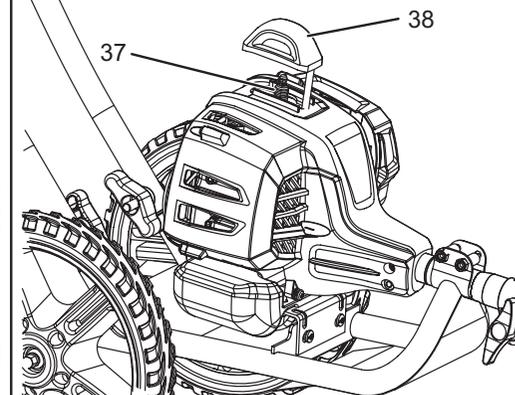


Fig.16